

「日治臺灣醫療公衛五十年」

研讀心得

(高英工商教師：李敏華)

研讀教師：李敏華

書名：日治台灣醫療公衛五十年

作者：張秀蓉

出版社：國立臺灣大學出版中心

出版日期：2015 年

總頁數：600

售價：630 元

內容大意：

《日治臺灣醫療公衛五十年》蒐集、譯註日治臺灣醫療、衛生的重要史料及文獻，是研究日治臺灣醫療公衛史極其重要且必備的書。

本書共分三部分：第壹部，譯註日治時期臺灣醫療公衛參與者、見證者——堀內次雄、丸山芳登共同撰寫之〈臺灣醫事衛生年表〉，記述當時醫療、醫學教育、傳染病防治及公共衛生……等重要大事之經緯。第貳部，為丸山芳登《日治時期臺灣醫療公共衛生業績》之譯註，分序、人口、疾病、設施四大篇，詳細記載了日治臺灣的人口狀況、傳染病現況、醫學教育、醫療行政等的調查、統計成果，完整呈現當時醫療公衛之整體面貌。第參部，編者精心選譯了當時具關鍵意義的醫療、公共衛生的法規與文獻，是深入了解日治臺灣醫療公衛政策理念與想法的重要參考資料。

名人推薦

陳維昭（國立臺灣大學前校長）

謝博生（國立臺灣大學醫學院前院長）

江東亮（國立臺灣大學公共衛生學院前院長）

陳為堅（國立臺灣大學公共衛生學院院長）

共同推薦

有關臺灣日治時期的醫療衛生，小田俊郎於1974年所發表的《臺灣醫學五十年》無疑是大家所最熟悉，也是最重要的一本著作。現在張秀蓉教授將1946年堀內次雄與丸山芳登所發表的〈臺灣醫事衛生年表 1895-1945〉，以及1957年丸山芳登所發表的《日治時期臺灣醫療公衛業績》加以整理、翻譯、編註，分別構成本書的第壹部、第貳部。自己再從史料中精心挑選出重要的法規和文獻成為第參部，三者構成《日治臺灣醫療公衛五十年》一書，是臺灣醫療公衛史上極其珍貴的大作，與小田俊郎的《臺灣醫學五十年》互補並輝，留下相當寶貴、難得的歷史資料。——陳維昭（國立臺灣大學前校長）

本書第壹部分是譯自堀內次雄、丸山芳登共同具名撰寫的於過去半世紀之〈臺灣醫事衛生年表 1895-1945〉，記述日治時期熱帶傳染病防治之經緯及日本在臺灣的衛生醫療建設；本書第貳部分是譯自丸山芳登的《日治時期臺灣醫療公衛業績》，其內容除了介紹臺灣的地形、氣候、人口之外，更詳細記載了日治時期臺灣風土疾病，包括鼠疫、傷寒、赤痢、霍亂、天花、腦脊髓炎、瘧疾、恙蟲病等急性傳染病，以及寄生蟲病、蛇毒、結核病、癩瘋病、梅毒、皮膚病及地方性甲狀腺腫等特殊疾病，另外，在衛生醫療設施方面則詳細敘述日治時期臺灣的衛生行政、醫療、醫學教育、研究機關、醫事人員、環境衛生等的狀況；本書第參部分是張秀蓉教授多年來所收集的日治時期臺灣醫療衛生建設史料的精華，其內容列述相關法規及文獻，這些資料對於日治時期臺灣醫療衛生發展歷史的研究，具有相當重要的參考價值。——謝博生（國立臺灣大學醫學院前院長）

百年以前，臺灣仍是瘴癘之鄉，而如今臺灣人平均壽命卻名列全球排行榜前茅。這樣的健康奇蹟，是如何被創造出來？有關日治時代的中文公共衛生史料，一向極為貧乏，本書讓我們得以緬懷諸先賢的努力，以及深入瞭解臺灣健康奇蹟的由來。——江東亮（國立臺灣大學公共衛生學院前院長）

本書是想要瞭解近代臺灣公共衛生奇蹟者不可或缺之鑰。——陳為堅（國立臺灣大學公共衛生學院院長）

● 作者簡介

1965年畢業於臺大歷史系，1968年取得碩士學位後赴美國伊利諾大學研究，後任教於臺大歷史系，專長為近代歐洲社會經濟史、香港史、臺灣史史料研究等，曾任臺大歷史系教授、系主任及臺大陳維昭校長特別助理。任教期間先後往布朗大學、普林斯頓大學、劍橋大學、香港中文大學等訪問研究。退休後，致力於臺灣醫療公衛史研究。現為臺大醫院顧問，臺灣醫學史學會理事長。

● 目錄

修訂版序

初版序一／陳維昭

初版序二／謝博生

日治臺灣醫療公衛圖輯

編輯凡例

編者的話

第壹部 臺灣醫事衛生年表序

第貳部 日治時期臺灣醫療公衛業績

序篇

第一章 地形

第二章 氣候

人口篇

第一章 婚姻

第二章 出生

第三章 死亡

第四章 自然增加

第五章 臺灣未來的人口數

第六章 體格與體力

疾病篇

第一章 法定傳染病

第二章 特殊疾病

第三章 其他

設施篇

第一章 衛生行政機關

第二章 醫學教育及研究機關

第三章 醫療相關人員

第四章 醫療機關

第五章 防疫機關

第六章 保健事業

第七章 藥事

第八章 環境衛生

第參部 法規與文獻

參考資料

●導讀

歷史發展有其延續性。論及臺灣醫療及公共衛生（以下簡稱公衛）史，無論任何理由日治臺灣五十年是不容留白的。誠如森下薰為小田俊郎《台湾医学五十年》（1974）（本書洪有錫譯為《台灣醫學五十年》，2000年出版）撰寫的代序〈關於臺灣的日本醫學資料〉中所言：

太平洋戰爭之後，被統治了五十年的臺灣脫離日本。日本在臺灣的醫學活動也劃下了休止符。現在過了二十八年的歲月。在這段期間，以日本醫學為基礎，臺灣本身也發展出自己的醫學，而擁有輝煌的成果。臺灣的日本醫學活動雖已成為歷史，但其成果和意義不可抹煞。

1945年8月15日，日本宣布無條件投降，9月國民政府任命陳儀為臺灣省行政長官來臺接收，與美方磋商下決定留用一批日籍技術專業人才，俾使臺灣在各方面得以繼續運作。負責接收臺北帝國大學的是中華民國教育部臺灣區教育復員輔導委員會和臺灣省行政長官公署共同執行。教育部長朱家驊借調時任中央研究院植物所研究員兼所長羅宗洛先生以臺灣教育復員輔導委員會主任委員身分來臺接收臺北帝國大學。朱家驊訂下「完整接收、避免損失、立即籌備復課、可暫留日籍教師、暫時一仍舊慣」之約定。日治臺灣最後十年，最高醫療、公衛的教學與研究機構包括：臺北帝國大學醫學部及附屬醫院、附屬醫學專門部、附屬熱帶醫學研究所，日本紅十字會臺灣分會醫院，以及最大的醫學研究團體「臺灣醫學會」（成立於1902年）等五個機構均由當時醫界唯一的臺籍教授杜聰明先生接收。醫學院則依「對於不到校、有軍國主義思想及行為、無留職必要之日籍教職員則一律解職」的原則，留用32位「具特殊學術或技能」的學者專家。

留用的32位中，堀內次雄（1873-1955）以「臺灣衛生史編纂工作」之專長留用。堀內次雄是日治臺灣醫療公衛發展的參與者、見證者。1946年1月戰後《臺灣醫學會雜誌》復刊即刊登了堀內次雄、丸山芳登共同具名發表的〈於過去半世紀之臺灣醫事衛生年表〉，本書譯為〈臺灣醫事衛生年表 1895-1945〉，年表的序文是：臺灣的醫療衛生在過去半世紀有了很大的變化，這是因為在這段時間裡（特別是初期），世界的醫學、衛生相關學術研究也正值驚人的急速進展期，尤其在熱帶醫學方面特別明顯；而這些研究也對臺灣的開發有很大的幫助。我們之中的一位（堀內），正好全程參與了這整個過程，所見所聞中有值得日後參考的資料頗多，因此將這些事件、資料鉅細靡遺地收集、記錄下來，以供溫故知新之用。

然而本文僅按照年代順序記錄條目和簡單的說明，至於個別的事項我們預定

在接下來的各論中再稍加詳述。換言之，這篇文章其實相當於一篇索引或序說。

●關於禁忌時期的醫療

臺灣史的研究曾經經過一段禁忌時期，1987年解嚴後臺灣史的研究才成為臺灣史學界的一個專研領域；然因過去資料的損毀，致使研究起來頗有手腳被縛之感。臺灣醫療公衛史的資料，小田俊郎寫道「這半世紀完成的業績，無論學術論文或官府、報社的報告及年表等，數量可謂汗牛充棟」，筆者的經驗卻是常感嘆資料在哪裡？本書之出版完成了筆者的心願之一，不讓日治臺灣五十年醫療公衛歷史留白，讓更多的人知道臺灣近代醫療公衛的基礎是日本殖民政府奠定的。雖然有其殖民性，但這就是歷史，不能抹煞也不能視而不見。

（資料來源：

https://www.books.com.tw/web/sys_serialtext/?item=0010676322&page=6）

●讀後心得

台灣近代醫療公共衛生建設的基礎奠定於日本殖民統治時期，本書即為研究此段歷史寶貴的第一手資料。日治時期雖為殖民統治，但對於台灣的各項基礎建設有不能抹滅的功勞。日治時期的傳染病大致為鼠疫、霍亂、天花、瘧疾等，在日本當局對衛生環境的大力改善之下，這些疾病大致消失殆盡，對台灣近代衛生奠下良好的基礎。